

သားတော်တူ့ဘာ့တို့လီ့အတော်တဘာ့လီ့
ဘာ့စံး

သာတ်တို့၏သာ၏ထိုလိုအတ်တာ၏လုပ်လုပ်စာမျက်နှာများအတွက်
အို့ချုပ်အို့ချုပ်ချုပ်အတ်ရှုံးကို လေအပ်ယုံ၍တို့၏သာ၏အဖို့အမျှ
လေအကဲထို့ကြပါခဲ့အောင်ဖော်နှုန်းလိုပါ။

ပုလောအအိရိဒီ သဲတ်တို့ဘာ့ခံမဲ့ခေကယ် အ တ်တာဘာ့လှို့ဘာ့စဲနှုန်း
အသူ့ပြုသဲ့ဝေး တလော်းဒီးတ်ပလ်ပဒီအသဲ့တာအိုင်၊ မှတမ်းချိကမိုင်လာအ
မှုပုလောအကောက်ပို့နှုန်း အတ်အိုင်မှုအန္တာကိုနှုန်းလို့။

တုဘင်လာတော်မေစာအခါးတွေလဲ၊ ဒီးသူ့ဟားဂိုးသားဟားဂိုး၊ ယုံးပီးတုရှုံးကိုလာတော်ကမေတာ်ဆာတယ် ဒီးမှုတမ္မုစ်းခုးလော်အသားတန်းလာဘော်နှုံးလီ။ ပြုတန်းနှုံးနှုံးအီးပုံးတုဘင်လာတော်ချော်လော်ချို့ဘာ်တုဘင်လာတော်ထဲအလုံတယ် ဒီးတန်းနှုံးတုဘင်လာအထိုံးတယ်နှုံးလီ။ တန်းနှုံးတုဘင်လာတော်ထဲအလုံတယ် ဒီးတန်းနှုံးတုဘင်လာအခံမဲ့လော်၊ အသားသာ်ပို့ရုံးပီးပို့ဖို့မြတ် မူတမ္မုစ်းထိုံးနှုံးတုဘင်လာတော်နှုံးလီ။ ပြုတန်းအံ့ကေအံ့တို့ရှုံးနှုံးအံ့ကေအံ့တို့ရှုံးနှုံးလီ။ လာကျို့ကွာ်လာအတုရှုံးအားတာဘာ် မူတမ္မုစ်းအိုံးတုဘင်လော်ပျုံးလော်ဘာ်ယို့အတုရှုံးဟုံးနှုံးနှုံးလီ။

ତୀଆପକ୍ଷିନୀତାଫର୍ମ-

ပုဂ္ဂန်အဖို့ခို့တော်တူးဘုရား လာအထိုက်အလိုအတတ်
ဘုရားလို့ဘုရားစံတော် ကလဲခံဖို့ဘုရားတော်သားအတတ်တူးဘုရား
ပလ်ဂုံဘုရားတော်လာတော်လာအက်ထို့အသား လာအက်ပါကော်တော်ဖုန့်လာတော်
ဂုဏ်ဆုန် အန်တပ်ပို့ဒ်ဘုရား။ သားတော်တူးဘုရားပလ်ဂုံဘုရားတော်အံမေး
တို့တတ်တော်ဘုံးဒို့ဒ်ဒို့မျှ ဒီးမာကိုမာခဲ့တန်းဘုရားတန်း၊ အတတ်အို့မူအတ်အို့
ထို့အို့လို့သေးဒုံးဒ်လို့။

သေးတော်တော်အထိုံးအလင်း၊ အတော်တော်လျှော့၊ ဘာ့စားအပနိုင်တယ်
ကဒီးသနားထိုံးလေ၊ သေးတော်တော်ပလော်ဘာ့အဖိုံးအမှု
ပူတောက်တော်ဘာ့ပဲပွဲလာကတော်နှုန်း အဖိုံးခိုံးလို့၊
တော်တော်ဘာ့ပလော်ဘာ့သူ့ရတယ်ဆုံး၊ တော်သူ့ညီအီဖြေသေးသဟိုံးလို့၊
တော်တော်လေအလီးဖိုံးခိုံးဒိုံးဒီး ဒီး သုံးဆူဗူးသုံးပဲတော်လေး၊ တော်တော်
လေအလီးဒိုံးခိုံးဒိုံးကလျှော်နှုန်းလို့၊ တော်သူ့ရတယ်ဆုံးတော်လော်ခီံးပဲ့ပါံးပဲ့ပါံး
လာပူကိုးဂေးအေးအကြော်၊ မှုတဲ့မှုဖဲ့မှုကဲ့ထိုံးတော်ဘုံးလော်အခါန္တာ့ဘာ့။

- တုအပနိုင်တယ်လေအမျှတုသေးသဟိုင်လီ၊ အတုကဲထိုင်တယ်ဟုပုံးဒဏ်
သူမျှဝဲ-

တုအပနိုင်လာအမှုတုသေးသဟိုင်ထို့ချုပ်ဆုံးကလဲအတ်ကလဲထို့သေးတုလာအပ်ယူသောတယ်မဲ့ပဲ-

- တုံးဘာ့လေအက်အသိအစိုးရအလေအပွဲ
 - တုံးဘာ့လေအမှုပွဲအကိုပြိုမှုတမ်းအိုရှင်ဒီတ်ခံကမိုဂ်ဆီကမားဒီးတ်ရဲ့
တ်ကျေးအေါ်အကျဉ်း
 - တုံးဘာ့လေတ်မေတ္တာတ်အသား၊ အသားအဲနဲ့မူတမ်းအသားဒို့တ်ညီကဒ်
 - လဲခံဖျို့ဘာ့တ်ထုံးရှိကမှုတ်တဖော်မှုတမ်းတ်ခံကမိုဂ်လေအခုံးအခေါ်အခေါ်အခေါ်
တဘာ့တဖော်
 - တ်သားလဲကောမံ မူတမ်းကောအို့တ်စွဲ
 - မေတ္တာခားတ်တဖော်မှုတမ်းတ်တ်လေ အခို့အခံတ်အို့ဒီးကဲတ်လေအ
လီပုံးလီပုံး မဗားမော်ဒီဘာ့ထုံးတ်သာ

¹ [Bipolar disorder \(sane.org\)](https://www.sane.org/information-stories/facts-and-guides/bipolar-disorder) - <https://www.sane.org/information-stories/facts-and-guides/bipolar-disorder>

² [3-symptoms-of-bipolar-disorder.pdf \(blackdoginstitute.org.au\)](https://www.blackdoginstitute.org.au/wp-content/uploads/2020/04/3-symptoms-of-bipolar-disorder.pdf) -
<https://www.blackdoginstitute.org.au/wp-content/uploads/2020/04/3-symptoms-of-bipolar-disorder.pdf>



တိဂုံးလအဒ်ကဲထို့တို့

သာတေတ္ထုဘာ၏အလိုက်အလေးအတော်ဘာ၏လျှော့စားနှင့်
ကဲလိုပါဒီရုံကိုးကလုပ်ဖွံ့ဖြိုးနှင့်လို့၊ ဖတ်ခံအိမ်ဖူးထိုလာသားနှင့်တခါလ်လုံ
အကိုးသုပ္ပန်သန်ကဲ၊ တ်အိမ်သားအိမ်အပါဒ်၌လုပ်ပုံတစ်ခါလ်လုံ
မှတ်မှုခံဆိုနှင့်အကတ္ထု၊ အတော်ကအိမ်ဖူးထိုနှင့်လို့လို့

မှုံလာသားတ်တို့ဘုရားလာအထိန်အလိုအတော်တာဘုရားဘုရားစံအံမှုံတ်လဲတဲ့ရဲ့အသား လာအကဲထိန်ခိုပါတ်တို့ဘုရားလာအထိန်ဒီးအလိုအတော်ဖုန်းတ်ကဲစံလာအမျှတ်ဘုရားတ်တို့ဘုရားဆိုတဲ့

တုဂ္ဂိုလ်အတန်သီးလိုအသေးအို့အိမ်၊ လာအမေစားဒုံးပို့ထိုင်နဲ့
သေးအတ်ခုံးတ်ဆိတ်ခါ လာအမှုတ်တို့သေးတူတူဘာၢအတို့အလို့
အတ်တာဘာၢဘာၢတော်အံနှုန်းလို့၊ တို့ကတဖူ့အံပျော်ဘုံးလို့
စုံလို့သွှေ့ ဒီးသေးတ်ပလ်ဘာၢရှု့ရို့မှုတ်မှုပြုရှု့ရို့အတ်တူတူဘာၢ၊
အံနှုန်းတ်လဲခီဖျော်တ်ပျုံးတ် ဒီးတ်အို့မှုအတ်ကတို့အသေးလာအ
ဆို့သန်းသေးခုံးခုံးကလ်နှုံးလို့ တ်သွဲ့ဒ်သီးက်ဒီးကသံ့မှုဘူး
လာအဂေတဖူ့ကို မာကော်ထိုင်တ်ဆိတ်အံနှုန်းလို့
လာအဘာၢတွဲဒီးတ်တာဘာၢဘာၢစားအံ၊ မှုတ်မှုမာန်းထိုင်တ်ဆိတ်အံနှုန်း
ဖူ့လာအံနှုန်းလို့တဖူ့သွှေ့လို့

မဲတ်၏မံပဲဒ်၏အူရှုံးကဲလ်ကဲတ်၏အေပန်းနှင့် တခါသူအသီးနှင့်၊
တ်တမ်တင်အေအားဖြစ်ကို ကဲထို့တ်ဂုံးလာအမေကဲထို့တ်သဲ ဒီးကဲထို့ခို့
သေးတ်ဆိုသုန္တားအေသာ်သဲလို့။

တော်မရန်းတော်ဆီး၏ထွေး

မတ်ကူ၏ပါယီဘျိုလာတ်တာဘုရားဘုရားတာခါအံတေသနိုင်ဘုရားအခါ,
မှာလော်စွဲလာတ်ကရဲ့ကျော်ဘုရားဆါအပေါ်နိုင်တယ်ခိုပျိုတ်ကူ၏ဒါဘုရားလို့
သော်တ်တူဘုရားအထိုင်အလို့၊ အတ်တာဘုရားလို့ဘုရားလို့
လို့ဘုရာ်ကတ်းယိုတ်တူကူ၏ပါယီဘျို အတ်ရဲ့ရဲ့တ်တူကျော်
ညျို့နှုံးတ်တူဘုရာ်ကသံ့ကသံ့ဟဲ့ ယုံးဒီးသော်ဆိုကမ်းမျှရှိအတ်ကူ၏ပါယီဘျို
ဒီးပြုးဒီးပြုးအိုင်းအတ်မှာအကျော်အကျော်ဖြစ်ပါ။

တုမအကျိုအကွိုအိုင်ပဲဒ်အကလုံကလုံ
လာတုကကူစီဒီရဲ့ကျုပဲပေါ်ပဲအုပဲဒ် သူးတုတုံးဘာ့အထိုင်အလီ
အတုတာဘာ့လှို့ဘာ့စာ၊ ဒီကျို့ကြော်အဘာ့ဘျို့ဘာ့ဒါကတုံးတခါ ကနီးသ
နဲ့ထိုင်လာသူးတုတုံးဘာ့အထိုင်အလီအတုတာဘာ့လှို့ဘာ့စားအကလုံအဖို့
ခို့၊ မဲကတုံးအံနဲ့ခဲ့ဖို့ဘာ့ မူတမူ တလဲခဲ့ဖို့ဘာ့ တုံးသာ့ဟိုလဲဒီဒို့
ခို့မူတမူတုံးသားသာ့ဟိုလဲဒီဒို့ခဲ့ဖို့ဘာ့ ဒီးနဲ့တကဗျုံစုံအတုံးအံနဲ့ဒီး
ဒီးတုံးအိုင်သူးတယ်အံနဲ့ခို့နဲ့နဲ့လီး။

တုအိရိမှာက်အဂါမစာပေနဲ့သားတုတူဘာရှိအထိရှိအလီဘုံးပွဲ၏လိ-
မေန်တုတ်အလေအပဲ၊ အိုးအိတ်ဂုဏ်၊ မဏ္ဍာဝါအတ်ဟူးတုဂဲ၊ ဒီးဟဲပနိုင်တု-
ဘုံးပွဲဘုံးတုတ်တုတ်လျေားအားအကိုင်၊ ကသံရှိမှာဘူးဒီးသံးက်နှုန်းကမစာတုတ်၊ ဒို့ခိုက်
လုံလေတုကရဲ့ကျော်ကျော်နဲ့သားပွဲ၏လိ-
လိဘုံးပွဲနဲ့နှုန်းလို့။

တိဘက်အတိကူစိယာဖော်

တုအံပေါ်ယုံတ်ဖုံးမှတ်ယုံဒီးပတ်ခံကမို့ဆိုကမားတယ်,
တုတို့ဘာ့တယ် ဒီးတ်သက်ပဝ်ပဝ်တယ်လဲအေဒီးသားတ်တူ့ဘာ့အက
သံ့ယရှုံးကူ့စုံပါယာ့ပြုတ်တာ၊ မူတမ့်သားတ်အံ့အုံအံ့အုံအားလုံးနဲ့
လာအဂ်အတ်မစော်လာအလဲအသားခဲ့အံ့အုံလော်တ်ခားကတ်အယူ့တာခါ
နှင့်လို့တ်ကူ့စုံပါယာ့ပြုတ်နဲ့ လာတ်ကူ့စုံဒီးတ်ရှုံးကျွဲ့ပေါ်ခုံးသား
တုတို့ဘာ့အထိုံးအလို့အတ်တူဘာ့လ်ဒါ့ဘာ့စားပုံ့ယုံ-

Interpersonal Therapy (IPT) ပည်ံကျိုလိုတော်ဆူနတ်ရှုလိုမှုလိုယူ
ဒီပါအဂတ္ထဖီမှုနတ်ဆီကမိုဘယ်တယ်၊ တော်တူဘာဘယ်ဒီတော်ဘုံ
ဘာဒိုဝင်ဒု ဒီနတ်ရှုလိုမှုလိုဘယ်တယ်ဒီတော်ရှုလိုမှုလိုမော်ဘာဒီနတ်ဆီ
မို့၊ တော်တူဘာဒီတော်ဘုံပုံစံလိုပုံစံတယ်ဒီတော်လုပ်နော်လို့။

ကသံကသီ

နကသံ့သရှုတဲ့သကီးကသံ့ကသံ့လအတော်သီးလိုအသေးတဖုန္တအကို
အတော်ယူထာလ၊ တောကရဲ့ကျွဲသေးတော်တွေ့ဘာ့အတို့အလီးအတော်တဘာ့လှို
ဘာ့စားအပါန်တဖုန္တနှင့်သူလို့၊ ကသံ့ကသံ့လအတော်သူမှားလေအတောကရဲ့ကျွဲပေါ်
ဆာသေးအထို့အလီးတခါအံ့အကိုအံ့တဘာ့မံ့လို့လို့။

သားတုရှိဘာ့အထိရှိအလဲ၏ အတုတာဘာ့လျှော်စံးအပနိုင်တ
ဖုန်းနှင့်ခါခာဝဲဒ်ကုသံုံးကသီဂ္ဂုဏ်လော်လျှော်စံးအပနိုင်တ
တုကဗောဓားတုရှိအထိရှိအလဲ၏ အတုတာဘာ့လျှော်စံးအပနိုင်တ
သားတုရှိဘာ့အထိရှိအလဲ၏ အတုတာဘာ့လျှော်စံးအပနိုင်တ

ကတ္တိယံ့ဒီးတုရဲ့သဲ့ကတ္တိလီးကစ်သား-

တုအံပေါ်ဟုတ်မေဟုတ်မာသကိုတုအံဖူးတုအံပုံးတုအံပုံး
အတောက်၏ထွဲကဟုကယ် အပူစဲ့နှင့်တေဖျုလ်လေတောကမလင့်နှင့်
တု လေတောကကွဲဟုတ်သေးအတောကတုဘာ ဒီးသုံးပူးတောကလေအ
ဒုးကဲတို့တောကသေးသဟိုဂ်လဲ့ဒီးတောကသေးသဟိုဂ်ထိုနှုန်းသဲ့အပုံး
အဝဲသုံးပူးတောကမလေတောကအံဖူး ဒီးတောကရဲ့ပူးပေါ်အားတောကသာ်ဟော်
မှတော်ဝါတောကလီးပျော်အတောကရဲ့ပူးတောကကျဲ့၊ မှို့ဒေသီးနှုကာသုံးပူးတောကရဲ့ကျဲ့တော်
ပနို့ဟုံးပူးလီးလေအဆီတေဖျုလ်ပူးနှုန်းလဲ့နှုန်းလီး တုအံပုံးပူးဟုံးပူးဟုံးဖူးမှု
တော်တောကသေးသီးသူးသူးတော်တေဖျုနှုန်းအပဲ အဝဲသုံးပူးပေါ်အသေးလေတောက
ကွဲနှုန်းဒီးသုံးပူးနှုန်းအောင်လုံးနှုန်းအံဖူးတုအံပုံးတုအံပုံး
လေအကဲတို့သို့သီတေမာ်လုံးလုံးအခါန်းလီး

ကတ္တာယ်တုရဲ့ပျော်ချော်သာများတုတ္ထာ့ဘင်္ဂအတိုင်းအလီအတူဘာ၏လှို့ဘာ၏
စံအဲ ဟုပ်ယုံနှင့်ကိုတုတ္ထာ့ဘင်္ဂအတိုင်းအလီအတူအတိုင်္ဂါးအဲဖြစ်သူ၏
အသိနှင့်သာများအတူအတိုင်္ဂါးအဲဖြစ်သူ၏အိမ်နှင့်တုမေနှင့်အတူ
ဟူးတုတ္ထာ့ဘင်္ဂအတူအတိုင်္ဂါးအဲဖြစ်သူ၏အိမ်နှင့်တုမေနှင့်အိမ်အဲ
တုလ်အဆုံးအချက်တုတ္ထာ့ဘင်္ဂအတူအတိုင်္ဂါးအဲဖြစ်သူ၏အိမ်နှင့်

နကသံရုံသရုံကတ်တော်လေတော်ကာစာထိုင်အီဖမှန်နှင့်သာသံအတော်အီခုံချုပ်ချုပ်အတော်မေတ္တာအခါနှင့်လီးတ်ဂျုံနှင့်အလဲးကာဘူးလေတော်ကွဲးရုံတခါအား *Getting Professional Mental Health Help* (မာန့်စံ့နှင့်နှိုးသားအတော်အီခုံချုပ်အီခုံချုပ်အတော်မေတ္တာ)အီးတ်ဂျုံတ်ကျိုးဆူည်းလေတော်ကွဲးယူစွဲတော်မေတ္တာအခါနှင့်လီးတ်ဂျုံနှင့်အလဲးကာဘူးလေတော်ကွဲးရုံတခါအား



ຜ່ານຕົງໄວ້ວ່ານີ້ຕະຫຼາດລາເລາຕົວກາກຕົວທີ່ຕົວໃຈວ່ານີ້ແມ່ນວ່ານີ້ບໍ່ແມ່ນ
ຄືວ່າ: ອາຕົວທີ່ຕົວອ່ານຸ້ມີຄືວ່າມີຄູ່ປະຕົວທີ່ຝາກູ້ບໍ່ມີເອົາຕະຫຼາດລາອາຕົວໄວ້ວ່ານີ້ຕົວໃຈ
ສໍາເລັດວ່າຕົກູ້. ຕົວກາທີ່ນີ້ໂກຍ່າງວ່ານີ້ແມ່ນວ່ານີ້ລົງລາວເວົ້ານີ້ກາຕາໂທຕາເວົກຕາຕະຫຼາດວ່າງິດຕາ
ອີງຍິ່ງຕົວທີ່ເວົາຕົວທີ່ລື່ມ.

နဆဲးကျိုးပဲအော် Black Dog အတောကရှာကရိုလွှာ့ကိုးလို့။ Black Dog အတောကရှာကရိုအို့ဒီးတော်ဆိုတဲ့အကူ့ဗုံးတဖို့လာပါလေ။အအို့ဒီးသေးတော်တို့ဘာ့
အထို့အလို့အတော်ဘာ့လို့ဘာ့စဲးဒီးနှာသေးအတော်အို့ဆွဲ့အို့ချုပ်အတော်အို့
သေးလာအကေတယ်ဆွဲ့နှုန်းလို့။ လဲအို့သကိုးဘာ့

www.blackdoginstitute.org.au ລາຍງານທີ່ໄດ້ອະນຸມາດຕະກຳເວັບໄຊຂອງພົນຖານ.

ጀናሸሩ ልኅና የትርጉም ነው፤ እኔ አስፈላጊ አይነት ጥንቃቄ

ကိုသာမန်လေပြတောက်မှုအတွက်မူလေဖော်ပို့ဆောင်ရွက်ခဲ့

ဆំរាល់ ០៖គោរព (000)

ကိုယ် Lifeline

ဆိုင်လီ၁ 13 11 14

ဘုရားထွေးတ်ဂုဏ်နှင့်အကသုဒ္ဓါတခါအံ

တုဂ္ဂိုလ်ကျိုးတေသနအံ့ဩမှုပါန်ကသိုလ်ကသီဒေသပည်သူ့ဘဏ်

గీతఃటింథిమాథీతశ్వ-

Black Dog Institute - Information about Bipolar Disorder - Black Dog

Institute -

<https://www.blackdoginstitute.org.au/resources-support/bipolar-disorder/>

Reachout.com – What is Bipolar Disorder -

<https://au.reachout.com/articles/what-is-bipolar-disorder>

gclid=CjwKCAiAxp-ABhALEiwAXm6lyYW1yYiY1mFMfODgS4FOuDqg3PzDgnPTK_EDtU2o_muAC78qPgUeZxoCeVMQAvD_BwE

Sane.com - Bipolar disorder -

<https://www.sane.org/information-stories/facts-and-guides/bipolar-disorder>

Mental Health Foundation UK – Bipolar Disorder -

<https://www.mentalhealth.org.uk/a-to-z/e/eating-disorders>

တုဂ္ဂနိုင်အလုပ်ကာသုံးတပါဒီဘာ့တုဂ္ဂနိုင်မြို့ဒီမြို့ Embrace Multicultural Mental Health's CALD Mental Health Consumer ကရေဖို့ပျောကွွဲထွေကဟုတ်တော်ကူ၏ဖို့တယ်နှင့်လို့။

တုဂ္ဂန္တအလုပ်ကား၊ အံသာ့တုထူးထို့အောင်

Embrace Multicultural Mental Health

Mental Health Australia

9-11 Napier Close

Deakin, ACT 2600

T +61 2 6285 3100

E multicultural@mhaustralia.org

